



## Michel Vinaver et les multiples voies/voix de la traduction

Publication type: Article from a collective work

Collective work: [La Place des traducteurs](#)

Author: Lechevalier (Claire)

Abstract: L'activité de traducteur de Michel Vinaver relève de gestes variés, qu'il s'agisse du domaine linguistique ou de la méthode utilisée. Cette activité apparaît comme indissociable de l'écriture dramatique elle-même. L'observation des archives déposées à l'IMEC, à propos de la « traduction » des *Troyennes* d'Euripide notamment, permet de mettre en lumière les enjeux et les modalités de la présence polymorphe du « traducteur » et du tressage des voix auquel elle peut donner lieu.

Pages: 81 to 94

Collection: [Translatio](#), n° 12

Series: Problématiques de traduction, n° 10

CLIL theme: 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Linguistique, Sciences du langage

EAN: 9782406128502

ISBN: 978-2-406-12850-2

ISSN: 2800-5376

DOI: 10.48611/isbn.978-2-406-12850-2.p.0081

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 04-06-2022

Language: French

Keyword: Intertextualité, génétique de la traduction, reconstitution, atelier, correction

[Display online](#)